



СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

Реклама і адміністрація:
Svoboda, 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
434-0287
434-0807
УНІОСОЮЗ: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Barely 7-4128
УНІОСОЮЗ: Barely 7-5337

РІВ. LXXX Ч. 172. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК ВІВТОРОК, 18-го ВЕРЕСНЯ 1973 ЦЕНТІВ 20 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK TUESDAY, SEPTEMBER 18, 1973 No. 172 VOL. LXXX

УККА НЕГАЙНО ПОТРЕБУЄ \$50,000, ЗАКЛИКАЄ ДО ПОЖЕРТВ; ЕКЗЕКУТИВА УНС ПРИЛУЧУЄТЬСЯ ДО ЗАКЛИКУ УККА

Нью-Йорк. — Як уже інформувало, Екзекутива Українського Конгресового Комітету на своїх останніх нарадах у суботу 8-го вересня, вислухавши звітів та прийнявши до відома, що на продовження акції в обороні нехолодних окупційних комуністсько-московських режимів людських прав в Україні та на виконання зобов'язань відносно недалекого Другого Світового Конгресу Вільних Українців потрібно негайно знадобити 50,000 доларів, рішила проголосити надзви-

чайну одномісячну кампанію збірки цих фондів. Ця збірка акція триватиме від 15-го вересня до 15-го жовтня і в цій справі вже пороблено рад заходів. Збірку акції УККА підтримує Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу, який на своїх нарадах в неділю, 16-го вересня, схвалив у цій справі окремий заклик до своїх Відділів і членів. „Свобода“ друкуватиме кожноразово повідомлення про перебіг та вислід цієї акції.

ЗАКЛИК

ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УНС
У СПРАВІ ПОЖЕРТВ НА НЕГАЙНІ ПОТРЕБИ
УККА

До Всіх Відділів і Членів
Українського Народного Союзу:

Із пресових повідомлень відомо, що наша центральна репрезентативна, Український Конгресовий Комітет Америки, негайно потребує щонайменше 50,000 доларів, щоб могла виконати свої найбільш пекучі завдання і зобов'язання відносно нашого Українського Народу та нашої Української Громади в Америці. Ці додаткові фонди зокрема потрібні на продовження започаткованих вже та на виконання заплянованих нових акцій відносно оборони людських прав переслідуваних окупційним комуністсько-московським режимом наших Братів і Сестер в Україні та на виконання наших зобов'язань відносно недалекого вже Другого Світового Конгресу Вільних Українців, що має стати новим і черговим етапом в нашій праці і в нашому розвитку.

Майже на увазі ці пекучі і наглі потреби, гаряче закликаємо всі Відділи та всіх Членів Українського Народного Союзу не тільки відгукнутися на ці негайні потреби Українського Конгресового Комітету Америки, але — як це завжди було в нашій вже майже 80-літній історії — своїми щедрими пожертвами на ці благородні цілі дати приклад усім нашим співгромадянам.

Уже в найближчих днях всі Відділи УНСоюзу одержать окремі збіркові листи і ми закликаємо та віримо, що вони в найкоротшому часі будуть повернені із довгими списками жертвodawців та прикладними пожертвами!

Союзівка, Кергонксон, 16 вересня 1973.

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНС:

Юлія Лисогір — гол. передсідник, Іван Телок — заступник гол. передсідника, Павло Юзик — заступник гол. передсідника на Канаду, Марія Душин — заступниця гол. передсідника, Володимир Сохан — заступник гол. передсідника і рекордний секретар, Ярослав Падок — головний секретар, Уляна Дячук — головний касир.

ПОНАД 2,000 ГОСТЕЙ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ В ТРАДИЦІЙНОМУ „ДНІ УНСОЮЗУ“, ПРИСВЯЧЕНОМУ 80-ЛІТТЮ „СВОБОДИ“ ТА 20-ЛІТТЮ СОЮЗІВКИ; ДОННА МАРУНЧАК ОБРАНА НА МІС СОЮЗІВКИ 1974

Союзівка, Кергонксон, Н. Я. (З. С.) — Донна Марунчак, 22-літня учителька і солістка передового українського танцювального ансамблю з Монреалю, Канада, під хореографічним провідом її батька, маестра Петра Марунчача, була обрана одинадцятьма членами журі на „Міс Союзівку 1974“ під час традиційного конкурсу на цій оселі УНСоюзу в суботу, 15-го вересня, 1973 р. Цей конкурс був кульмаційною точкою багаторічної програми Дня УНСоюзу, присвяченого цього року відміненню 80-их роковин щоденника „Свобода“ та 20-літтю Союзівки.

„Для нашої групи виступати на Союзівці — це вже само собою своєрідна подія року, — заявила русько-волоса примадонна танцювальної групи з Монреалю — а мені повертатися домі в корону Міс Союзівки — це справді особлива пошест“. Донна, донька Петра і Віри Марунчаків, є першою українкою з Канади, яка

здобула звання „Міс Союзівки“ у 18-літній історії конкурсу, який — і як в минулих роках, — притягує багато гостей на цю оселю УНСоюзу минулої суботи, неділі. Одинадцять молодих українських дівчат зголосилися цього року до конкурсу, з-поміж яких журі в складі: Андрій Кейбіда, батько колишньої Міс Союзівки Андрій Кейбіди, інж. Юрій Савчук з Філадельфії та п-ї Надії Матківської, вибрало на першу дружку 19-літню Роксолану Рок, студентку другого року Ньюаркського Стейтського коледжу, доньку Марії і Богдана Років з Ірвінгтона, Н. Дж. На другу дружку журі обрало 19-літню Анію Пашак, студентку третього року університету, доньку Софії і Василя Пашаків, рівнож з Ірвінгтона.

Понад 2,000 осіб — гостей Союзівки, що вперше заповнили простору залу павільйону „Веселки“ під час вечірнього концерту, а опісля розлогу терасу під українською Канади, яка

У 80-РІЧЧЯ „СВОБОДИ“

ОРГАНІЗАЦІЙНА КАМПАНІЯ УНС 1973 РОКУ

ДО КІНЦЯ СЕРПНЯ ПРОГОЛОШЕНО	2,556
В ОСТАННІХ ДНЯХ ПРИЄДНАНО	51
РАЗОМ НОВИХ ЧЛЕНІВ	2,607

Від початку вересня надіслали до Головної Канцелярії аплікації нових членів наступні організатори і секретарі Відділів:

Олександр Яворська (В.344) — 6 аплікацій нових членів, Андрій Іванюк (В.106) — 5, Іван Гулич (В.101) — 3, Аня Ремік (В.238) — 3, Дарія Оріховська (В.353) — 3, Іж. Августин Я. Рудник (В.79) — 2, Галина Гаврилюк (В.170) — 2, Омелья Твардовський (В.214) — 2, Іван Чопко (В.271) — 2, Олена Прудявус (В.356) — 2, Марія Круховська (В.373) — 2, Петро Вугрин (В.390) — 2, Микола Перейма (В.448) — 2, та 15 секретарів і організаторів прислали по одній аплікації.

В СССР продвигаются выступления диссидентов на оборону людских прав и свободы

Москва. — Не зважаючи на широку розгорнуту двотижневую погромницьку кампанію проти акад. А. Сахарова і письменника А. Солженицина, які і на казяті й засудили провідних діячів Групи дії на оборону людських прав П. Якіра і В. Красіна, які не тільки показали, але й ствердили під час суду над ними, що дисидентський рух в СССР є „видумкою“ й „затієм“ закордонних антисоветських центрів, згаданий рух і виступи дисидентів проти стосованих репресій й обмежень не припинилися. Повернувшись з ув'язнення й заслання десяти місяців тому 36-літній Павло Литвінов, вник колишнього советського міністра закордонних справ М. Литвінова, виступив разом із іншими советськими дисидентами, місцевим дисидентом Борисом Шрагіним із відкритою заявою, в якій засуджено стосовані советським режимом обмеження громадянських свобод і людських прав у Советському Союзі. В заяві, що й поширено самвидавним способом в дисидентських колах і серед закордонних журналістів, автори її стверджують, що ведена режимом безглузда й застаріла пропаганда, могла бути доброю в час „холодної вій-

ни“, але не в нинішній час, і що вона причиняється тільки до дискредитації Советського Союзу у світі. В далішому автори вимагають, щоб советський режим припинив стосовання репресивних заходів у відношенні до всіх виняв свободної думки, бо в час раптового поширення міжнародних зв'язків й інформації „лемає потреби шпигувати громадян, контролювати їхні листування і телефонічні розмови, проводити суди за закритими дверима, засуджувати громадян на жорстокі вироки, забороняти здорові особи в доми божовільних і забороняти нібито наклепницьку літературу“. Водночас із цим у Москві поширено заяву Групи дії на оборону людських прав, що й провідними діячами були засуджені П. Якір і В. Красін, в якій стверджується, що йх визнання під час судового процесу про те, що названа група, як і увесь дисидентський рух організований закордоном, були фальшиві й вимушені стосованими у відношенні до ув'язнених репресіями й методами слідства, спрямованими на ламання людської особистості і придушення обиваючих засуджувати не тільки свої власні дії, але й своїх друзів.

Москва перестерігає Захід проти підтримуваних советських дисидентів

Москва. — У надрукованій у „Правді“ з 15 вересня, т.р. першій офіційній відповіді на західні протести проти цькування акад. А. Сахарова, А. Солженицина й інших советських дисидентів „тримлівський режим виступив з пересторогою, щоб Захід не підтримував дії і виступів маленької „кучки інтелектуалів“ і що ніхто не має права „порушувати до советський уряд не дозволяти“. Водночас із цим „Правда“ заявила знову рішуче проти будь-якої вільної вимірювання інформації й ідеями між СССР і капіталістичними країнами, стверджуючи, що советський уряд не дозволяти на ніяку „легалізацію“ антисоветської пропаганди“ „путь Советського Союзу. Виступ „Правди“ вважали політичних колах, як реакцію на західні намагання позв'язати пологнення ідейних опонентів між СССР і Заходом з політичними й економічними взаєминами, затіснення яких добувається тепер Москвою. Водночас із цим повідомляють, що акад. Сахаров, не зважаючи на всю кампанію проти нього, виступив із новим відкритим закликом, щоб Конгрес ЗСА не ратифікував встановлення упривілейованих торговельних зв'язків із Советським Союзом, поки в СССР не будуть скасовані обмеження щодо еміграції й репресії у відношенні до інтелектуальних людей. Сахаров висловив сподівання, що Конгрес ЗСА, зокрема й його комісія шляхів і засобів, поставить справу свободи і людських прав понад тимчасові комерційні і престижні вимоги.

У Чіле продовжуються збройні сутички; вдова Альєнде підтверджує факт самогубства свого чоловіка

Сантьяго, Чіле. — Тиждень після державного перевороту, який повалив владу лівого уряду марксистського президента Сальвадора Альєнде, в Чіле продовжуються збройні сутички між прихильниками Альєнде та військовими і поліційними частинами. Військова хунта, яка перебрала владу в цій південноамериканській країні, попередила прихильників С. Альєнде, що озброєні цивільні особи будуть застрелені, якщо будуть схоплені із зброєю в руках. Хунта закликала ліві елементи скласти зброю.

Вдова Сальвадора Альєнде в суботу, 15-го вересня, заявила, що під час державного перевороту її чоловік застрелився револьвером, що його дістав в дарунок від Фіделі Кастра. Деякі прихильники Альєнде твердили, що він не закінчив самогубства, а згинув у бою з військовими частинами, які добували президентську палату. У неділю, 16-го вересня, п-ї Альєнде приїхала до Мехіко Ситі, де на летовні її зустрів президент Мехіко Луїс Естеве́р Альварес і багато прихильників її чоловіка. П-ї Альєнде при-

ВІДБУВСЯ VI КРАЙОВИЙ З'ЇЗД ТУСМ В ЗСА; АСКОЛЬД ЛОЗИНСЬКИЙ ОБРАНИЙ НА ГОЛОВУ

Пітсбург. — Не зважаючи на деякі досить „критичні“ моменти, VI Крайовий З'їзд Товариства Української Студентської Молоді ім. Міхновського в ЗСА відбувся за наміченою програмою. З'їзд обрав нову Крайову Управу на 1973/74 рік, яка на зміну діятиме в Нью-Йорку (попередня управа мала осідок на Заході в Чикаго - Мільвокі) та схвалила відповідні резолюції. Нову управу очолив студент Аскольд Лозинський, який був одним кандидатом з'їзду на голову. Найбільш значущим діячем цього з'їзду був факт своєї ідеологічної „поліризації“ членства ТУСМ, що різко виявилось в дискусіях. Можна б сказати, що ідеологічна поліризація, яка поширилася серед українського студентства в ЗСА і Канаді і чого ми були свідками на конгресі ЦЕСУС та СУСК під кінець серпня ц.р. в Торонті, не оминула й членів ТУСМ, виявляючися в цьому випадку у різній інтерпретації („ліній“ і „пра-“ й) української націоналістичної ідеології. Все так, ця поліризація в поглядах, хоч і привела до гострих задрів, не привела до розподілу організаційного й фактично обмежилася до дискусії, а при виборах нової управи був поданий один список. Всі ці, які не годилися з пропонуваною програмою праці кандидата на голову А. Лозинського, обмежилися тільки до того, що віддали свої голоси проти опонента, а відносно стрималися від голосування.

Сам з'їзд почався в полудневих годинах 15 вересня. По відкритті наради уступили головою Олександром Черняком та молитви, яку провів О. В. Вольні, обрано президію в складі: Олег Сажук — голова, Я. Гулькевич — заступник, Маріяна Кміт та Ліза Ясевич — секретарі. Закінчив з'їзд почав свою нормальну працю, він мусів вирішити справу права голосу на зборах з уваги на неясне з'ясування цього питання в статті. Вирішивши це питання, з'їзд обрав комісії, заслухав привітання, звів, провів дискусію та ухвалив абсолютну уступальну управу.

З'їзд вітали представники ООЧСУ (проф. І. Вовчук), УККА (В. Мазур, який вітав з'їзд і від УАПомоці), Сесіїорау ТУСМ (д-р М. Лосозєвський, Світлана Управу ТУСМ (Б. Футала), СУ-МА (мгр І. Кобаса), Українського Народного Союзу (д-р В. Фугей, який передав одночасно на фонд ТУСМ 200.00 дол. від УНС), ЦЕСУС (А. Чорнодольський), Союзу Українок Америки (Степанія Голуб'як), СУК „Провидіння“ (М. Мейсон). З'їзд одержав також цілий ряд письмових привітань, які були подані до відома.

З праці ТУСМ за 1972/73 рік звітували: О. Чернік, Б. Кміт, Б. Гомовський, І. Дябога. Письмовий звіт надіслав також академічний доцент д-р Д. Шогрин, який широко проаналізував позитивні і негативні праці ТУСМ в минулому році. Звіт розкривав широку картину проробленої роботи, головне на відношенні оборони переслідуваних українських діячів. Про розміри праці уступаючи управи засвідчував її фінансовий звіт, який показував по сторони прибутків 14,121.24 дол., а по сторони витрат — 13,298.53 дол. Це відзначив у звіті голова Контрольного комісії Богдан Футала, стверджуючи, що „Футала з'їзд діяла згідно з постановами статуту, з посвятою і самовіданнями“, пропонуючи одночасно ухвалення й абсолютної резолюції. Над звітами виступала широка дискусія, в якій знайшли свій вияв різні тенденції в Товаристві, головне, коли йдеться про визначення характеру та оцінки його праці, він мусів вирішити.

Сам з'їзд почався в полудневих годинах 15 вересня. По відкритті наради уступили головою Олександром Черняком та молитви, яку провів О. В. Вольні, обрано президію в складі: Олег Сажук — голова, Я. Гулькевич — заступник, Маріяна Кміт та Ліза Ясевич — секретарі. Закінчив з'їзд почав свою нормальну працю, він мусів вирішити справу права голосу на зборах з уваги на неясне з'ясування цього питання в статті. Вирішивши це питання, з'їзд обрав комісії, заслухав привітання, звів, провів дискусію та ухвалив абсолютну уступальну управу.

Помер шведський король Густав VI Адольф

Стокгольм. — Після довгої недуги у міській лікарні помер на 90-річчя життя шведський король Густав VI Адольф, який упродовж останніх 23 роки перебував на шведському престолі. Наслідником його став принц Карло XVI Густав. Король Густав VI Адольф вступив на престол 30 жовтня 1950 року, маючи вже 68 років. Належав до незвичайно демократично наставлених воядерів. За все своє життя намагався уникати королівських церемоніальних приймів, ніколи не носив корони, чи скетра. Найбільше цікавили його наукові дослідження в галузі археологічних наук. Знайшовшись на королівському престолі, він зав'язав згідно з засадою „обов'язок понад усе“, не зважаючи на конституційні обмеження, дуже близько стояв до всього того, що планували і проводили в життя окремі уряди. При різних нагодах він давав вислів своїм поступовим поглядам на відношенні внутрішньої і зовнішньої політики. Між іншим, до його функцій належало відзначення нагородами Нобеля за досягнення в науці, літературі та в праці над забезпеченням миру у світі. За своїх похоронів, король Густав VI с з родни французького генерала Жана Батіста Вернадотте, якого в 1810 році Наполеон призначив шведським принцом і який від 1818 до 1844 року був шведським королем як Карло XIV Йоган. Король Густав VI Адольф поспівачався з королівською родиною Великої Британії, одружившись з правнучкою королеви Вікторії. Його найстаріший син і престолонаслідник принц Густав Адольф загинув у літній катастрофі в 1947 р. Коли ж два дні сини одружилися з жінками з королівських родин і втратили право до королівського престолу, престолонаслідником став його внук Карло Густав, який тепер є черговим шведським королем.

Померла Софія Дорошенко, вдова по сл. п. Володимирі Дорошенкові

Філадельфія. — В середині 12 вересня ц.р. тут померла несподівано бл. п. Софія Дорошенко, педагог, довголітня вчителька українських шкіл у Львові, Відні і Філадельфії, вдова по сл. п. Володимирі Дорошенкові, видатному літературознавцю, бібліографові, довголітньому директору Бібліотеки ім. Шевченка у Львові. Сиротила доньку Вікторію у поетку Міру Гармаш і зятя Романа Василянина — мистця-малюра. Паннахиди буде відправлена у вівторок 18 вересня в похоронному заведенні Насевича у Філадельфії. Похорон відбудеться в середу 19 вересня ц.р. на українському православному Цвинтарі у Бавнд Бруку, після Служби Божої, що буде відправлена того ж дня о год. 9-й ранку в церкві Царя Христа у Філадельфії.

Почалася 28-ма сесія Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй

Нью-Йорк. — На вівторок, 18-го вересня, було визначено відкриття 28-ї сесії Генеральної Асамблеї Об'єднаних Націй, яка триватиме приблизно три місяці. Сподіюється, що на сесію прибуде як мінімум 100 міністрів закордонних справ і інших представників урядів. Думається, що головними справами, я-

кими буде займатися ця сесія Генеральної Асамблеї, є ситуація на В'єтнамському Сході та справа військових частин Об'єднаних Націй, які ще знаходяться в Південній Кореї. Якщо Сенат ЗСА затвердить Генрі Кіссіджера на пост державного секретаря, то 24-го вересня він виступатиме перед Генеральною Асамблеєю.

Демократи сподіваються, що Конгрес схвалить 50 важливих законопроектів

Вашингтон. Демократичні провідники Конгресу в середу 12-го вересня ц.р. заявили, що Конгрес схвалить 50 важливих законопроектів перед кінцем цієї сесії. Члени Конгресу наміняють закрити сесію в полудні, або в кінці жовтня ц.р. Демократи провідні як і сенат. Майк Менсфілд і конгресмен Карл Алберт не подали списку цих 50-ох законопроектів, але заявили, що найбільш трудними буде з ухваленням законопроектів, які стосуються закордонної допомоги та оборонного бюджету. У понеділок, 10-го вересня, а новому „Посланні про Стан Юнії“, президент Ніксон попередив Конгрес, що він готовий вжити „вето“ проти будь-якого законопроекту, який мав би на меті зредукувати оборонний бюджет. Президент також перелічив коло 50 законопроектів, які, на його думку, повинні бути схвалені Конгресом. Деякі політичні коментатори твердять, що заява сен. Менсфілда та конгресмена Алберта має на меті показати американській публіці, що Конгрес сам знає свої обов'язки та що Конгресові не треба пригадувати від Президента.

Вільям Дім розглядає можливість встановлення податкової надплати

Вашингтон. — У четвер, 13-го вересня, Мелвін Лерд, дорадник Президента у внутрішніх справах, заявив, що Вільям Дім розглядає можливість встановлення податкової надплати, правдоподібно 10-відсоткової, яку платили б індивідуальні платники податків і корпорації під час інфляційних стадій економіки. Ці гроші мали б бути повернені після того, як інфляція закінчиться. Лерд також сказав, що Уряд розглядає можливість змін у системі податкових кредитів для бізнесу. Замість теперішнього 7-відсоткового податкового кредиту, що його фірма дістає на рахунок своїх інвестицій в машини та виряд, був би запроваджений змінний кредит від 4 до 15 відсотків, залежно від стану економіки. Лерд зазначив, що Вільям Дім усвідомлює, що ці пропозиції не можуть бути схвалені Конгресом ще цього року, бо Конгрес має розглянути багато інших законопроектів.

Заповідають нестачу нафтових продуктів в ЗСА

Труднощі на відношенні нафти, спричинені політикою арабських держав, позначаються в ЗСА, які у повсякденній мірі залежать від імпорту нафти з країн Близького Сходу. Останньою опублікованою студією Конгресу, в якій звертається увагу на загрозу браку опалової оливи в деяких частинах ЗСА упродовж зливи 1973/74. В зазначеній студії вимагається від федерального уряду планового розподілу нафтових продуктів в такій мірі, щоб забезпечити потрібним і задовільним постачанням всі частини країни. На труднощі з паливом в ЗСА звернув недавно увагу також президент Ніксон, заповідаючи потрібні заходи, щоб не допустити до справжньої кризи в країні на цьому відношенні.

ці та інших платень. Хоч страйк розпочався, то переговори в справі нового контракту продовжуються. Переговори між спілкою Об'єднаних Автомобілевих Робітників та трьома головними підприємствами авт. — Дженерал Моторс, Форд і Крайслер — розпочалися майже 9 тижнів тому. Тоді ніхто не сподівався, що дійде до страйку.

У фірмі Крайслера почався страйк автомобілевих робітників

Детройт. — У п'ятницю, 14-го вересня, розпочався страйк апліки Об'єднаних Автомобілевих Робітників і з фірми Крайслер. Робітничий спілка вийшла на страйк, бо не дійшла до порозуміння з правлінням в справі нового робітничого контракту. Старий контракт перестав бути актуальним саме в п'ятницю. Робітничий анімаліс кращій умов пра-

СВОБОДА **SVOBODA**
UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n. Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07308
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07308

Поразка Кремля

Розгортуючись широко протягом останніх двох тижнів в совєтській пресі й радіо погромницька кампанія проти провідних дисидентських діячів в СРСР — акад. А. Сахарова й письменника А. Солженіцина — припинилася з кінцем минулого тижня раптово, ніби й нічого не було. Започаткована без ніякого сумніву за наказом кремльських керівників, тобто ЦК КПСР, зараз же після закінчення суду над П. Якіром і В. Крasiun, була вона правдоподібно й припинена цим же керівництвом у відповідь на гострої реакції не тільки самої світової opinio на Заході, але й рішучих заперечень з боку західних комуністичних партій, особливо ж між ними — італійської й французької. Згідно з пресовими згодами між комуністичними партіями, «винесено» рішення припинити цю кампанію під час наради московського Політбюро, що відбувалися в четвер минулого тижня, на яких мало прийти до гострого зіткнення між прихильниками співіснування із Заходом і речниками «гострого курсу» всередині Совєтського Союзу.

Припинення пресової кампанії не так легко дошукати. Як це вже часто бувало у взаєминах із совєтським режимом, він знову мусив поступитися перед рішучою реакцією світу. Протестні телеграми й заяви наукових, літературних, журналістських і гуманітарних організацій світу, в тому числі й американських і західноєвропейських, показали, що кабінетам із Кремля не так легко розправитися із свобідною думкою в СРСР, що її виявами були мужні й безстрашні виступи акад. А. Сахарова й А. Солженіцина на оборону людських прав в СРСР із засудженням стосованих там репресій у відношенні до інтелектуальних людей в Україні, Росії й інших республіках Совєтського Союзу. Протеж, найбільше мусили вплинути на кремльських керівників, категоричні виступи провідних членів американського Конгресу, особливо голови Палати Комисії шляхів і засобів конгресмена Вільяма Міллера проти затвердження запропонованих урядом през. Ніксона поширених й утримуваних торговельних взаємин із СРСР, який заявив, що не може бути якогось договору в цій ділянці, не тільки з огляду на обмеження еміграції з СРСР, але й на безперервну поліційну переслідування в цій державі.

Припинення голосної пресової кампанії із знешлячення провідних дисидентів в очах совєтського населення і з погрозами їх фізичного знищення не визначає жодної репресивної політики Кремля у відношенні до інтелектуальних людей в СРСР. Натемно, кремльський режим й його КГБ докладуть усіх раціональних зусиль, для того, щоб примусити до мовчання й Сахарова, й Солженіцина і багатьох інших дисидентів. Не виключено, що вони пробаватимуть, як це заповів сам Солженіцин, в той чи інший спосіб їх «закладувати». Протеж, у боротьбі з демократичним рухом в СРСР і походом свободної думки в совєтському суспільстві цей, може й тимчасовий, відступ Москви треба визначити, як поразку Кремля.

Наступ на українську молодь

Доповідь першого секретаря ЦК ЛКСМ України А. М. Гренка на X пленумі ЦК ЛКСМ 8 вересня на тему «дальшого поліпшення роботи комсомольських організацій республіки по патріотичному та інтернаціональному вихованню молоді» дає додатковий матеріал, на основі якого можна краще з'ясувати реакцію політики, спрямовану на суцільне виведення національних почуттів серед української молоді. Очевидно, з цим дуже тісно пов'язується намагання перетворити цю молодь у служняків виконавців політично-партиїної програми та заставити її до активного змагу за здійснення планів совєтського політичного керівництва.

Мас своєю вимову виступ, під яким відбувався пленум і під яким совєтська преса облігувала матеріал наряд комсомолу: «виховати патріотів-інтернаціоналістів». Доповідь Гренка не лише ніякого туману, що йдеться про виховання української молоді з відпіву української культури, традиції і про те, щоб все українське в розумінні і почуваннях молоді підлягало «радянським». Більше того. Гренко у своїй доповіді навіть намагався заперечити слухачів, що «радянський патріотизм і соціалістичний інтернаціоналізм міцно увійшли в наше життя, стали органічною рисою характеру, моральною нормою молодого покоління».

Говорячи про плекання традиційних цінностей, цей же доповідач зводить їх до цінностей совєтського періоду, починаючи з т. зв. жовтєвої революції, не рахуючи, очевидно, «кращих зразків» традиції «великого російського народу» з дореволюційного періоду. Виховання молоді має відбуватися — за словами першого секретаря ЦК комсомолу — «на традиціїх партії і народу», що знаходить свій вислів у т. зв. «асосованих походах по місцях слави батьків» зі споруджуванням пам'ятників, обелісків і меморіальних знаків, музеїв тощо, «героїзм великої вітчизняної війни». Цей «масовий патріотичний рух» має бути ще більш розгорнений і в нього має бути включено якнайбільше число молоді.

Коротко, совєтський режим в Україні докладав всіх зусиль для того, щоб українську молодь перетворити у яничарів системи, які «високо несуть прапор радянського патріотизму і пролетарського інтернаціоналізму, не пошкодують сил у боротьбі за здійснення історичних накреслень XXIV з'їзду партії». Це, до речі, він намагався досягнути всіма можливими засобами від самого початку встановлення цієї народолюбної системи. Участь власне молоді в теперішньому дисидентському русі свідчить про цілком протилежні результати.

Нокс думає, що Президент таки передасть магнетофонні записи

Вашингтон. — Спеціальний прокуратор Арчібальд Нокс сказав Апеляційному суду, що він думає, що президент Ніксон піде за прикладом попередніх Президентів і підніметься рішенням Найвищого Суду. На думку Нокса, Н а й вищий Суд ЗСА підтримає постанову судді Джона Сіріка, який наказав Президенту передати магнетофонні записи розмов, які є зв'язані з Воєнською аферою. Президент Ніксон відмовився передати ці записи, покля-

В. Лазовський
ДО СТРУКТУРИ І СТИЛЮ ПРАЦІ СКВУ

Париж. — У зв'язку з наближенням речення Другого Світового Конгресу Вільних Українців, всяка дискусія, кожна стаття в цій справі є цінні, тим більше, що досі на цю тему появилось в українській пресі відносно мало голосів.

Чи слід уважати, що все цілком ясне і що каденція між двома Конгресами була настільки успішна, що другий СКВУ замаркує тільки етап розвитку? А чи радше треба вважати, що ширший загал розчарований діяльністю СКВУ, відвернувся від нього і займає вибікувочу становище? Чи просто ствердити, що все менше проблем хвилюють українську еміграційну громаду?

Думаю, що сполучення елементів двох останніх припущень є найправдоподібніше, тому можна навіть побоюватися щодо дальшої долі СКВУ.

В дискусії слід приватити статтю д-ра В. Шандора «До другого СКВУ: за державний стиль праці» («Свобода» ч. 136-137 з 21-23 серпня 1973 р.), в якій автор заторкує актуальні питання визвольної політики. Стаття тим цінніша, що в ній вказується як і в яких ділянках СКВУ повинен поставити свою працю.

Однак виглядає, що ні автори, ні тим більше наші окупанти не зовсім ясно одне засадниче питання: морально — правні дії СКВУ в минулому, тим самим і в майбутньому.

Можна не зупинятися довше над фактом, що д-р В. Шандор бачить тільки одну ділянку праці СКВУ — на міжнародному форумі. Безперечно, це одна з найважливіших ділянок, де ще перед створенням СКВУ, з рамени ПАУК, були деякі успіхи на форумі ООН. Не маємо причин не вірити д-рові В. Шандору про власні успіхи, хоч це подекуди виглядає на зведення поруків, а то просто чванливість. Бож в ім'я об'єктивності слід ствердити, що чим змінюється, що на місці настрів «холодної війни» в західному суспільстві настали настрої «мирного співіснування» і все стало куди складнішим.

Можна також перейти до денного порядку над деякими неточностями, які автор висуває як факти. Назву тільки один, добре відомий суспільству. Автор твердить, що «ПАУК разом з КОУГЦУ в Англії та іншими організаціями в Європі (якіч)» — В. Л.) вже від 1949 р. підготували справу Світового Конгресу Українців. В дійсності ж, КОУГЦУ поставився позитивно до скликання СКВУ в останній стадії підготовки Конгресу, щоїно після відвідин д-ра Кушніра в Європі.

Таке навісління, як і перебільшення власної ролі в минулому знижують вагисть згаданої статті. Протеж, вона все таки залишається цінною.

Високо розвинуті суспільства духовна культура є предметом особливої уваги. Не диво. Адже вона, це стрижень нації, її суть. У високо розвинутіх суспільствах духовну культуру, її особливості, її незалежність, свободний розвиток, ріст, охорону, яку як панцирем національній зовнішній і внутрішній політиці, зброї сили, для її виявлення відводяться великі економічні засоби. Вона є тією об'єкцією матюком, що її огортають особливим піклуванням організованої роботи бібліотеки.

Таким чином треба говорити про культивувану культуру. Принагідно зауважимо, що у високо розвинутіх суспільствах це культивування має додатково на меті зберегти духовну незалежність культури від наступу цивілізаційних процесів, що то одночасно з доскона-

В. Лазовський
ШТАМПОВАНА ГОЛОСЛОВІСТЬ
ДО ДРУГОГО СКВУ

(2)

У високо розвинутіх суспільствах життєвих вигід, знеформують духовну культуру, а в дальшому ведуть до морально-етичного зворочування людини, суспільства.

З тих стверджень робимо висновок: потрібні для оцінки становища культури у нації, який користуються, міжконтинентальній Україні.

Вернімося до самосіаного квіття. Це правда, що у нас безліч всяких ансамблів, виставок, що друкуються книжки, що співасмо, гопакусмо, що випускаємо і пишемо писанки. Але пригляньмося зовсім близько до всіх цих явищ, що надувають гордістю груди нашого патріота, які то ми, моваля, культурні, куди не глянь у нас, а все культура та й культура.

АМЕРИКАНСЬКІ УКРАЇНЦІ ТА 107 ТИСЯЧ НАРОДНОГО ФОНДУ

В числах часопису «Свобода» за 29 і 30 серпня побачили звіт вилат та список жертводавців до Народного Фонду за 1972 рік. До звіту доданий короткий запис та шпра подака усім тим, які своїми вплатами підтримують працю УККАмерики.

Увесь звіт робить на перший погляд дуже корисне враження, а навіть до деякої міри може радувати серце безкритичного читача.

Коли ж однак ближче розглянути список благодійників та висоту їхніх пожертв, то це перше враження (на жаль) чітко мінється. Вас огортає почуття смутку, подекуди і зневіри у вагисті нашого національного виворблення. Мимохіт насувається питання: чи справді наша спільнота в Америці має підставу бути гордою з вилат збірки? Чи ці досягнення є доказом нашого патріотизму та розуміння на-

шей. Адже в той час було вже в Тегерані кілька українських делегацій, до речі членів СКВУ, що проробили деяку роботу й участь делегації Президії СКВУ була тільки зайвим дублюванням. Я далекій від думки обвинувачувати Президію в неадекватності й компетенції, ці питання не були вирішені на І СКВУ і Президія шукала своїх шляхів. Через те тим важливіше зайняти до цих питань виразне становище на ІІ СКВУ, у випадку Тегерану, Президія радше повинна була уявляти головні напрямки з тим делегатами, про які було відомо, що вони туди вибираються, даючи їм відповідні повноваження щодо репрезентації.

Так само, наприклад, теперішня структура СКВУ не дає йому легальної бази для безпосереднього з брання фінансових фондів на свою діяльність. На лад ООН, ці фонди повинні бути організовані за посередництвом членів організації. Це стосується так само і до різних інших ділянок діяльності СКВУ.

Комісії підготовки ІІ СКВУ повинні більше ніж досі привертати увагу справі бюджету. В н о р маліших умовах праці докладне обговорення бюджету є одним з найважливіших ділянок всіх конгресів. Після того дати цей бюджет підготування і тим самим зобов'язати своїх членів. Можна побоюватися, що бюджет, побудований тільки на базі членських вилаток, не дасть можливості розгорнути ширшу діяльність. Тому для доповнення бюджету фінансової комісії підготовки Конгресу слід шукати інших засобів, для абаласування бюджету — поза членськими вилатками.

Так само, як у питанні цілісності діяльності — фінансові, від яких залежить спроможність праці всякої організації на стор. 8-11

ОСТРОВИ НА ПРОДАЖ

(ст). — Кому надолго жити у великому, галадійному місті, може купити собі острів. Розуміється, хто має достатньо грошей і зуміє подолати труднощі, зв'язані з відокремленими, потрохи робітничими життям.

Згідно з даними департаменту внутрішніх справ, ЗСА і Канада мають якийсь мільйон прибережних островів, не враховуючи островів на ріках, озерах і затоках. В самих ЗСА є 26.325 островів величинию 10 акрів або більше. Сума акрів приватної власності островів вийняла 5.100.000, а федеральної власності один мільйон та пів мільйона акрів стейтської власності. Всього є лише сім стейтів без островів 10 або більше акрових, а саме: Вайомінг, Норт Дакота, Оклахома, Нью Мексико, Невада, Колорадо й Арканзас.

Уряд найкраще продавав би свої острови таким купцям, які зобов'язалися б зберегти природу та звірну. Департамент внутрішніх справ ЗСА каже: «Не згадувати, що острови це земля, збережена згідно з федеральною системою ратування природи та звірів, але вони становлять наш найкращий резервуар незіпсованого краю». Департамент внутрішніх справ у своїй книжці «Острови Америки» радить творити державну систему трестів, але з тим прихильний до того, щоб приватні люди чи установи купували острови для збереження їхньої первобутньої краси. Та чи острови були б закуплені для збереження, чи для розбудови або чисто особистого задоволення, остільки з все добрим вкладом капіталу, заявляв Превіос Інж., ньюйоркська фірма, яка має на списку для продажу кільканадцять островів.

Острів належить 21-акровий Судрі Дрепер на вислані-синській луші з французькою назвою Ляк Віс Десерт, в ціні 150.000 доларів, та 500 акровий острів у ціні 3.320.000 доларів, званій Ганс Лолік. Цей останній це четвертий величчій острів американських Вільдінг Айлендс. Згадана агенція має теж на списку десять островів, знаних під назвою Пеллулу Айлендс, недалеко Палуу, Нова Гвінея. Агенція пропонує їх для групового продажу за ціну 2 мільйона австралійських доларів (2,5 мільйона американських доларів) для покупки, який зобов'язався зберегти первобутню красу острова. Найменший острів, поданий у списку агенції в ціні 49.500 доларів, названий там «водою оточена перла», є на озері Мусгед, у сторті Мейн.

Все те, це більш острови поблизу заселених осередків, найбільш привабливі для покупців. Наприклад, 203-акровий острів Пейнше Айленд біля бережжя Род Айленду, недавно проданий за 500.000 доларів. Цей острів продав був нагагансетський індіанець, Кононікус, гу-

бернатором Джозефом Вінтропом і Роджером Вільямсом в 1637-му році за 20 фатомів вантажу і два плашки. Острови Пейнше Айленд і родайлендський острів Пруденс Айленд, були названі від імен двох Вільямсів і були частинкою вина. Фірма «Прівус» каже, що дуже важке для покупки, який хоче купити острів, підшукати собі доброго посередника, який зможеться острів. Далі ця агенція розповідає у своїй брошурі про цю «перлу» в стейті Мейн: Власники цього острова, зберігаючи якнайбільше сильську красу острова, зовсім не заінтересовані електрикою, телефонами, беруть воду, повою за озеро, варять не на газі, а в кухні, опалюваній дровами. При купівлі острова треба теж пам'ятати про переїзд, доставку буди, поїздки, які дерева, який грунт і який причал. Були випадки, що деякі люди, які купили собі острів, навчували відлюддя. Тому, наприклад, письменник акторомік Джек Доггелс, ривішався продати свій острів Вирд Лейк Айленд в Онтаріо. Воззят сина співногом авто до школи надолго йому. Я гадаю, що острови не є занадто практичні, кажуть він у своїй книжці «Шар, як енд і юр свіжощ», додуючи: «Але зважає, що дитя геть кудись», не значить дитини від дійсності. «Раз-як-як у великій кімнаті над гаражем (недалеко Мамібу, Віч), вдвинувся в океан, не написав ніколи нічого».

* Вантаж, коралі з черепашок, яких індіанці збирали як гроші, і теж для обрадовлення переможці і для прикрас. Були два роди черепашок: чорні або темні-багряні й білі. Чорні мали два рази більшу вагисть, ніж білі. Пізніше колоністи фальшували білі черепашки з порцеляни для торгівлі з індіанцями. Один фатом морський сяжень, 6 футів або 182 сантиметри.

РІЧАРДСОН ПРО ІНСТАЛЯЦІЮ ПІДСЛУХОВИХ АПАРАТІВ

У зв'язку з комісією Генрі Кіссіджера, на пост державного секретаря, генеральний прокуратор Елліот Річардсон заявив Сенатській комісії закордонних справ, яка тепер розглядає справу номінації Кіссіджера, що в майбутньому Уряд має встановити підслуховні апарати до телефонів, окремих осіб, але тільки у випадках, коли існування дуже серйозна загроза для безпеки країни. Під час своєї переступував Кіссіджер, Сенатська комісія для закордонних справ виявила, що Кіссіджер був причетний до істаляції підслуховних апаратів до телефонів 14-ох урядовців та журналістів у 1969-му, 1970-му та 1971-му роках.

Вступайте в членів УНСоюзу

любож таквих одиниць, напр. вокальної, інструментальної та танцювальної, щоб шукати в такій координації нових форм, нових засобів творчості. Ці рефератури з правляла не дбають про те, щоб в допомогою преси познайомити загал про працю і нові творчі надбання тих чи інших збірних чи індивідуальних творчих одиниць. Буває і таке, що культ-освітній референт країнних централних установ, призначаючи відвідувати до таких автентичних культурних подій, як відкриття різних автентичних образотворчих мистецтв. Вкінці, на виправданні отих референтів. А чи знають вони, що і як їм діяти на їхніх становищах? Чи опрацьовано якимось бо-д-д в загальному, програму діяльності, що нею навантажувалися таких референтів? Врешті ж кому такі плани робити, кому авторитарному доручати таку працю, як це робили в минулому? (Продовження буде)

P A 3 Q M: ----- \$ 32,546.71

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

ПРОГЛОШУЄ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНУ І ПЕРЕДЮБІЛІЙНУ ОРГАНІЗАЦІЙНУ КАМПАНІЮ ЗА ДАЛЬШИЙ РІСТ УНСОЮЗУ, УСПІХ ЯКОЇ БУДЕ РІШАЛЬНИМ ДЛЯ ВИБОРУ КОНВЕНЦІЙНИХ ДЕЛЕГАТІВ І ЇХ УЧАСТІ В КОНВЕНЦІ В ТРАВНІ 1974-ГО РОКУ ТА ПРИДІЛАННЯ НАДЗВИЧАЙНОГО НАГОРОД І ВІДЗНАЧЕННЯ СІРІБНИМИ І ЗОЛОТИМИ ЮБІЛЕЙНИМИ ВІДЗНАКАМИ.

З цією метою відбуються

ОКРУЖНІ ОРГАНІЗАЦІЙНІ НАРАДИ

наступних Округ:

Дата наради	Місцевість і місце наради	Передбачені промови
П'ЯТНИЦЯ, 21 ВЕРЕСНЯ	ЧИКАГО Дім УНСОЮЗУ 845 Норт Вестерн Аве. Початок год. 7:30 веч.	Ярослав Падок Тарас Шинкула Мирон Куропас Анатолій Доросенко
П'ЯТНИЦЯ, 21 ВЕРЕСНЯ	ПІТТСБУРГ Український Народний Дім 1115 Е. Карсон вул. Савт Сайд Початок год. 7:30 веч.	Йосип Лисогір Андрій Дячук
П'ЯТНИЦЯ, 21 ВЕРЕСНЯ	ДЖЕРЗІ СІТІ Український Народний Дім при Фліт — Окленд Аве. Початок год. 7:30 веч.	Володимир Сохан Степан Газарин
СУБОТА, 22 ВЕРЕСНЯ	КЛІВЛЕНД Зала УНЦеркви св. Йосафата 5720 Стейт Ровд, Парма Початок 7-ма веч.	Йосип Лисогір Тарас Шинкула Володимир Фітс
СУБОТА, 22 ВЕРЕСНЯ	ДЕТРОЙТ Український Народний Дім 4655 Мартин вул. Початок год. 7-ма веч.	Уляна Дячук Евген Репета
СУБОТА, 22 ВЕРЕСНЯ	НЮАРК Український Народний Дім 140 Проспект Аве., Ірвінгтон Початок год. 6:00 веч.	Ярослав Падок Степан Газарин
СУБОТА, 22 ВЕРЕСНЯ	ВІЛКЕС БАРРІ Американсько-Український Клуб при 566 Фелов Аве., Бреслау, Па. Початок 6-та год. веч.	Іван Телюк Анна Гарас
СУБОТА, 22 ВЕРЕСНЯ	ЮТІКА Укр.-Амер. Національний Клуб 156 Горсегед Бул., Елмайра Гайтс, Н. Й. Початок год. 2-га по пол.	Марія Духаня Володимир Запаранюк Василь Оршанський
НЕДІЛЯ, 23 ВЕРЕСНЯ	БАЛТИМОР Домівка „Самопоміч“ при 239 Савт Бродвей Початок год. 4-та по пол.	Іван Телюк Степан Газарин
НЕДІЛЯ, 23 ВЕРЕСНЯ	МІННЕАПОЛІС Український Народний Дім 28 — 2-га вул. Початок год. 4-та по пол.	Уляна Дячук Д-р Михайло Данилюк
П'ЯТНИЦЯ, 23 ВЕРЕСНЯ	БОФФАЛО Українсько-Американський Клуб 205 Мілітарі Ровд Блек Рок Початок год. 7-ма веч.	Володимир Сохан Василь Оршанський
П'ЯТНИЦЯ, 23 ВЕРЕСНЯ	ТОРОНТО Зала Інституту св. Володимира 620 Сподайна Есеню Початок год. 7:30 веч.	Сен. Павло Юрик Василь Дідух
СУБОТА, 23 ВЕРЕСНЯ	НІЯГАРА Церква св. Духа вул. св. Ольги Гамільтон, Онт. Початок год. 3-тя по пол.	Сен. Павло Юрик Василь Дідух
СУБОТА, 23 ВЕРЕСНЯ	ТРОН Український Клуб 402 — 25-та вул., Вотераліт, Н. Й. Початок год. 2-га по пол.	Йосип Лисогір Володимир Запаранюк
СУБОТА, 23 ВЕРЕСНЯ	АЛЛЕНТАВН Зала Укр. Православної Церкви 1301 Ньюпорт Аве. Нортгемптон, Па. Початок год. 3-тя по пол.	Анна Гарас Степан Газарин
СУБОТА, 23 ВЕРЕСНЯ	БОСТОН Зала Укр. Католицької Церкви 146 Форест Гіллс вул. Джемейка Плейнс, Масс. Початок год. 5-та по пол.	Ярослав Падок Анна Чопак
СУБОТА, 23 ВЕРЕСНЯ	РОЧЕСТЕР Український Народний Дім 831 Джосеф Аве. Початок год. 6-та веч.	Володимир Сохан Василь Оршанський
СУБОТА, 23 ВЕРЕСНЯ	ПАССЕНК Українська Централь 240 Говн Аве. Початок о год. 7-й веч.	Уляна Дячук
НЕДІЛЯ, 30 ВЕРЕСНЯ	ФЛІНДЕРС Дім УНСОЮЗУ 5004 Н. Олд Йорк Ровд Початок год. 1:30 по пол.	Уляна Дячук Володимир Сохан Іван Шинкула Степан Газарин
НЕДІЛЯ, 30 ВЕРЕСНЯ	ПЕРТ АМБОЙ Український Народний Дім 760 Стейт вул. Початок год. 2:30 по пол.	Марія Духаня
НЕДІЛЯ, 30 ВЕРЕСНЯ	ВУНСАКЕТ Народний Дім, Гай і Сентер вул. Сентрал Фолс, Р. Ай. Початок 3-тя год. по пол.	Ярослав Падок Анна Чопак
НЕДІЛЯ, 30 ВЕРЕСНЯ	ШАМОКІН Зала Укр. Католицької Церкви 438 Вест Пайн вул. Магоні Сіті Початок 2-га год. по пол.	Йосип Лисогір Анна Гарас
НЕДІЛЯ, 7 ЖОВТНЯ	НЮ ГІПВЕН Український Народний Дім 961 Вестерфілд Аве. Гартфорд, Конн. Початок год. 3-тя по пол.	Іван Телюк Уляна Дячук Михайло Онуфріюк
НЕДІЛЯ, 7 ЖОВТНЯ	МОНТРЕАЛЬ Аудиторія Роземонт Школи Вул. Бобіен Е. Початок год. 5 по пол. (Після свята 80-річчя „Свободи“)	Сен. Павло Юрик Василь Дідух Дмитро Лопатинський

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ANNOUNCES ITS PRE-CONVENTION AND PRE-JUBILEE CAMPAIGN TO STIMULATE FURTHER GROWTH OF THE U.N.A. RESULTS OF THIS CAMPAIGN WILL HAVE IMPORTANT BEARING ON THE ELECTION OF DELEGATES TO THE 1974 CONVENTION TO BE HELD IN MAY, 1974 AND ALSO IN AWARDED SPECIAL PRIZES, INCLUDING SILVER AND GOLD JUBILEE PINS.

In connection with this action the following

DISTRICT COMMITTEE MEETINGS

will be held:

Date	City	Speakers
SEPTEMBER 21 (Friday)	CHICAGO UNA Civic Center 845 N. Western Avenue 7:30 P.M.	Jaroslav Padoch Taras Shinkula Myron Kurupas Anatoliy Doroshenko
SEPTEMBER 21 (Friday)	PITTSBURGH Ukrainian National Home 1115 East Carson St., South Side 7:30 P.M.	Joseph Lesawyer Andrew Jula
SEPTEMBER 21 (Friday)	JERSEY CITY Ukrainian National Home 90-86 Fleet St. 7:30 P.M.	Wolodymyr Sochan Stephen Hawrysh
SEPTEMBER 22 (Saturday)	CLEVELAND St. Joseph Cafeteria 5720 State Road, Parma 7:00 P.M.	Joseph Lesawyer Taras Samagala Bohdan Fulei
SEPTEMBER 22 (Saturday)	DETROIT Ukrainian National Home 4655 Martin Street 7:00 P.M.	Uliana Diachuk Eugene Repeta
SEPTEMBER 22 (Saturday)	NEWARK Ukrainian National Home 140 Prospect Ave., Irvington 6:00 P.M.	Jaroslav Padoch Stephen Hawrysh
SEPTEMBER 22 (Saturday)	WILKES BARRE American-Ukrainian Center 566 Fellow Ave., Breckin, Pa. 6:00 P.M.	Ivan Teluk Anna Haras
SEPTEMBER 22 (Saturday)	UTICA Ukrainian-American National Club 156 Horsehead St., Elmira Heights, N.Y. 2:00 P.M.	Mary Dushnych Wolodymyr Zaparanichuk Wasyl Orshanskyj
SEPTEMBER 23 (Sunday)	BALTIMORE Selfreliance Home 282 So. Broadway 4:00 P.M.	Ivan Teluk Stephen Hawrysh
SEPTEMBER 23 (Sunday)	MINNEAPOLIS Ukrainian National Home 28 2nd Street 4:00 P.M.	Uliana Diachuk Dr. Michael Danyliuk
SEPTEMBER 23 (Sunday)	BUFFALO Ukrainian-American Club 205 Military Road (Black Rock) 7:00 P.M.	Wolodymyr Sochan Wasyl Orshanskyj
SEPTEMBER 23 (Sunday)	TORONTO St. Vladimir Institute Hall 620 Spadina Avenue 7:30 P.M.	Sen. Paul Yuryk Wasyl Diduk
SEPTEMBER 23 (Sunday)	NIAGARA Holy Ghost Church St. Olga St., Hamilton, Ont. 3:00 P.M.	Sen. Paul Yuryk Wasyl Diduk
SEPTEMBER 23 (Sunday)	TROY Ukrainian American Citizens Club 482 — 20th St., Watervliet, N.Y. 2:00 P.M.	Joseph Lesawyer Wolodymyr Zaparanichuk
SEPTEMBER 23 (Sunday)	ALBANY Ukrainian Orthodox Church 1301 Newport Ave., Northampton, Pa. 3:00 P.M.	Anna Haras Stephen Hawrysh
SEPTEMBER 23 (Sunday)	BOSTON Ukrainian Catholic Church Hall 146 Forest Hills St., Jamaica Plain, Mass. 5:00 P.M.	Jaroslav Padoch Anna Chopak
SEPTEMBER 23 (Sunday)	ROCHESTER Ukrainian National Home 831 Joseph Avenue 6:00 P.M.	Wolodymyr Sochan Wasyl Orshanskyj
SEPTEMBER 23 (Sunday)	PASSAIC Ukrainian Center 240 Hope Avenue 7:00 P.M.	Uliana Diachuk
SEPTEMBER 30 (Sunday)	PHILADELPHIA UNA Home 6004 N. Old York Road 1:30 P.M.	Uliana Diachuk Bohdan Hnatuk Ivan Shinkula Stephen Hawrysh
SEPTEMBER 30 (Sunday)	PERTH AMBOY Ukrainian National Home 760 State Street 2:30 P.M.	Mary Dushnych
SEPTEMBER 30 (Sunday)	WOONSOCKET Civic Center, High & Center Sts. Central Falls, R.I. 3:00 P.M.	Jaroslav Padoch Anna Chopak
SEPTEMBER 30 (Sunday)	SHAMOKIN St. Nicholas Ukrainian Cath. Church Hall 438 W. Pine St., Mahanoy City, Pa. 2:00 P.M.	Joseph Lesawyer Anna Haras
OCTOBER 7 (Sunday)	NEW HAVEN Ukrainian National Home 961 Wetherfield Ave., Hartford, Conn. 3:00 P.M.	Ivan Teluk Uliana Diachuk Michael Onufriyuk
OCTOBER 7 (Sunday)	MONTREAL Rossmount School Boulevard E. 5:00 P.M.	Sen. Paul Yuryk Wasyl Diduk Dmytro Papadymchuk

ВІДБУВСЯ VI КРАЙОВИЙ З'ЇЗД ТУСМ...

(Закінчення зі стор. 1-6)

го діяльності. По дискусії з'їзду схвалили діяльність управи.

Доповідь М. Куропаса і панель

Окремою цікавою частиною з'їзду була частина присвячена доповідям і дискусії. Особливий інтерес мали доповідь Мирона Куропаса на тему "Розвитку українського зорганізованого громадянського життя в ЗСА", в якій він навісвітлює ідеологічні засади нашого організованого життя від початку поселення аж до Другої світової війни. Крім того відбулася панель на тему "Сучасна Україна — національне питання", у якій взяли участь Марко Бойцун, Андрій Бандера та Ігор Ціхачевич. Широка дискусія виявила зацікавлення студентів проблемою, а також їх ознайомлення з проблематикою.

Андрій Бандера обшукуюче

А. Бандера у своєму виступі на панелі поставив питання у цілому інакшій площині, наголошуючи на необхідності мати належну організаційну структуру, яка б могла говорити про ефективну допомогу Україні. Він підкреслював неадекватність тенденції, які він казав, виявилися в ТУСМ, коли старші віком громадяни з-поза ТУСМ з таких чи інших міркувань намагаються "наставити одну групу молодих проти другої", чим спричиняють внутрішні конфлікти. Такий стан небезпечний, бо унеможливує співпрацю в рамках організації. Нав'язуючи до з'їзду, А. Бандера вказав на те, що не виявилось в тому, що зацікавлені в здо-

Пам'яті проф. Івана Дошівника

Вістка з далекого Букарешту одне сповістила нас про нову втрату, яку зазнала українська громада поза рідною Батьківщиною. Не стало між живими проф. Івана Дошівника, видатного педагога, письменника й одного з найкращих знавців української мови.

Іван Дошівник прийшов на світ у селі Баннівці над Черемошем, на Буковині 4 липня 1886 р. у бідній селянській родині. Як довідуюсь з його біографічного нарису "По стипендію", його батьки — Тимофій і Євдокія, мали чотирьох дітей, а для прокормлення родини всього 4 морги поля.

Освіту в народній школі здобував І. Дошівник у рідному селі. Учителем Карло Шольці, заваживши великої здібності до науки в молодого хлопця, намовив батьків послиати сина до гімназії у Чернівцях. Важко приходячись батькові утримувати хлопця в Чернівцях, а тому по двох роках науки батько хотів забрати його зі школи. Прийшовши Іванові самому заробляти на своє утримання репетиторством. Всі роки науки в гімназії проходив І. Дошівник із відзначенням, з таким успіхом склав також іспит зрілості в 1906 р. Але покинутий матеріальні умовини були вкрай важкі, це бачимо з його нарисів "Казка", де про гімназійні часи він каже, що "за тих вісім літ не багато знав про примки хвиля".

У 1906 р. записується на філософський Відділ Чернівецького університету і, студіює германістику, й українську у проф. Степана Смольського. Студіює, й заробляє на прожиток у редакції "Буковини", як постійний працівник — за редакторства Остапа Лудського. Про це довідуюсь з його спогадів "Боротьба за український університет у Львові 1907 р.", де він (як і інші чернівецькі студенти) брав активну участь, включно з арештом.

Вже у той час починає друкувати в "Буковині", "Ділі" та альманаху "На шляху" поезії, фейлетони та короткі літературні силуети в "Читальні", видаваній тоді "Руська Вежда".

Після закінчення студій у 1912 р. отримує посаду вчителя гімназії у Чернівцях, та одружується з Арістеею Іванівною. Душевні переживання молодого студента були надхненням до писання ліричних поезій, присвячених коханій дівчині.

У 1912 році переходить на працю в Українській державній гімназії у Вишніці, де вчить української і німецької мови та літератури. У цій гімназії він працює аж до роз'їзнення румунським урядом у 1921 р. Тут від 1918 р. я мав щастя бути його учнем аж до роз'їзнення школи. Про роз'їзнення залишився у рукописі спогад "Як умирала школа".

Після роз'їзнення Вишніцької гімназії Дошівника переводять на працю у Старо Королівство, у Констанцу, над Чорним морем; по двох роках переводять у Сілістрію, над Дунаєм. У 1928 р. знову переводять службово в місто Роман, де Теологічного семінара, а згодом до гімназії у тому ж місті, де він учить німецької мови. На цій посаді, у 1941 р. Дошівник переходить на пенсію. Від "заслання" у Румунію вже не має можливості вернути в свої рідні сторони, за якими вівся час тужив і тугу вливав на папір. Помер у Букарешті 20 березня 1973 р. і був похований там на Євангелістському цвинтарі.

Іван Дошівник залишив по собі досить поважну письменницьку спадщину, розплану по різних періодичних виданнях і в неопублікованих рукописах. Його поезії і короткі нарисів, новелі та спогади почали друкуватися, починаючи від 1906 р., у буковинських і галицьких періодиках, переважно фейлетонами, в "Буковині", "Ділі", "Часі", "Самостійній Думі", "Рідній Мові" та інших публікаціях. Більшість його оригінальних творів друкувалися під псевдонімом Івана Підгорного або Омеїди Миколаєвського. Всі переклади румунських авторів позначені правдивим ім'ям переклада-

ча. Його новелі, оповідання та спогади мають переважно автобіографічний характер.

Теорія І. Дошівника друкувалася фейлетонами — в "Буковині", "Розбиті скрипки" (1906); "Перепони", "Під'їзничні", в "Ділі", "Галицький спір", "Літературні слухачі", в "Часі", "Боротьба за український університет у Львові 1907 р.", "На викладах у проф. Ст. Смольського", "Казка", "Восний іспит", "Винахідник", "Мій добруджанський сусід", "Поворот", "Іванова група", "Юзюк Бутчик", "Комісар Чук", "Бабине літо", "Острів в добруджанських землях", "Над Дунаєм", "Самітнік", "Без батьківщини", "Вічний мир", "Професор-тиран", у "Часі", "Неділі", "У Молдову на роботу", у "Робітнику" (Чернівці), "Соціальні поеми Тараса Шевченка", у "Самостійності" (Чернівці), "Криптоні", у місячнику "Читальні" (видавані "Руської Вежди") появлялися його короткі популярні нарисів про Свєтлана Гребінку, Юрія Федьковича, Володимира Самійленка, Миколу Лисенка та Гайриху Клейста. В альманаху "На шляху" появилися новела "Молода вдова" та дві ліричні поезії, "Рідна Мова", ч. 5, 7, 7, і 8 за 1934 р. — продовженнями — надрукувала статтю І. Дошівника "Румунські слова в українській мові на Буковині".

Дошівник багато перекладав літературних творів видатних румунських письменників, помішуючи переклади, в "Часі", а саме: "Соловейчик", "Віолончель" письменника І. А. Братеску-Войнешті; "Цибук логофета Вогуша", "Руксандра" (остання друкована також у "Неділі") писем. Ніколая Гале; "Пів Волокита" (також окремою відбиткою) — писем. Іона Славича; у "Самостійній Думі" і "Самостійності" надрукована "Сповідь" Олександра Влагуці. Дошівник перекладав ще таких румунських авторів: Йон Лука Караджіяле, Йон Кринга та Ко. І. Неграці, які залишилися надрукованими в рукописах перекладача. На в'їзді в "Великий смолоскип" — Караджіяле, "Невідомий поет" — Неграці та інші. Покинутий залишив досить багатий спадок надрукованих оригінальних творів. Згадаємо, для прикладу, деякі з них: "Зрадник", "Спогади про Остапа Маковей", "По стипендію", "Як умирала школа", (про роз'їзнення Вишніцької гімназії), "Гадючий острів", "Habet sua fata libelli", "Porco dio, Italia riscossa". На основі румунських джерел писав Іван Дошівник компліментарні нарисів про Руксандру Хмельницьку, про Івана Підкову та Байду Вишневецького. Іван Дошівник був співатором великих Українсько-румунського (561 стор.) і Румунсько-українського (878 стор.) словників, що вийшли в Букарешті, 1963 і 1964 рр. — на жаль, тиражем всього 940 примірників кожний.

Іван Дошівник був глибоким знавцем української мови й літератури. Писав прекрасною літературною мовою, ясним, прозорим стилем. Як педагог був лагідної вдачі, й хоч вимогливий, але справедливий в оцінці знання учнів. Він любив й шанував свого професора. Дошівник був одним із нечисельних працівників, які завершували процес національного відродження Буковини. Один із дописувачів до "Професорського Альманаху" писав про Івана Дошівника, як про видатного професора й гарного письменника.

І. М. Новосітський

ВІДИШЛИ ВІД НАС

АННА ЦАРИК, членка УНС Від. 22 Б-ва Доброї Волі в Чикаго, Іл., померла 12 липня 1973 р. на 81 р. ж. Нар. в с. Тучинці, поз. Каміла Струтинська (і стала членкою УНС в 1968 р. Політична у смугу дружини Катерини, похорон відбувся 8 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre в Рочестері, Н. Й.

АННА КОХМАНЬСЬКА, членка УНС Від. 22 Б-ва Доброї Волі в Чикаго, Іл., померла 6 липня 1973 р. на 81 р. ж. Нар. в с. Чернівці, поз. Ірина і стала членкою УНС в 1964 р. Політична у смугу 2 дружини. Похорон відбувся 10 липня ц. р. на цвинтарі Mr. Morish в Беллеланді, Іл.

МІХАЙЛО Д. ЧАРНЕЦЬКИЙ — член УНС Від. 293 в Брукліні, Н. Й., помер 24 червня 1973 р. на 58 р. ж. Нар. в Ішо Порку, Н. Й. і став членом УНС в 1949 р. Політична у смугу дружини Катерини. Похорон відбувся 28 червня ц. р. на Long Island National Cemetery, Farmingdale, N.Y.

ВОЗНИЧАК РОМАН — член УНС Від. 317 Т-ва Запор. С-ва в Сиракузах, Н. Й., помер 2 червня 1973 р. на 89 р. ж. Нар. в с. Високу в Лесі, Іл. і став членом УНС в 1923 р. Політична у смугу 2 дружини. Похорон відбувся 4 червня ц. р. на цвинтарі св. Іо. Христителя в Сиракузах, Н. Й.

ТЕОДОР КРАВЕЦЬ член УНС Від. 316 Т-ва УНД-а в Рочестері, Н. Й., помер 6 червня 1973 р. на 81 р. ж. Нар. в с. Тучинці, поз. Катерини і став членом УНС в 1922 р. Політична у смугу 2 дружини. Похорон відбувся 8 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre в Рочестері, Н. Й.

ЮРІЙ С. ГРЕШІВ, член УНС Від. 22 Б-ва Доброї Волі в Чикаго, Іл., помер 12 липня 1973 р. на 58 р. ж. Нар. в Чикаго, Іл. і став членом УНС в 1968 р. Політична у смугу дружини Анни, доч. Катерини, Тамари і Міхали, сина Остапа і 2 дружини. Похорон відбувся 16 липня ц. р. на цвинтарі св. Іоасафа в Рівер Гроу, Іл.

КАТЕРИНА ЛІСКО, членка УНС Від. 387 Т-ва Запор. С-ва в Рочестері, Н. Й., померла 31 липня 1973 р. на 77 р. ж. Нар. в с. Тадаїні, поз. Каміла Струтинська (і стала членкою УНС в 1955 р. Політична у смугу сина Володимира, брата і сестри, 6 дружини. Похорон відбувся 2 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre в Рочестері, Н. Й.

МАРІЯ КАЗИМИРЧЕНКО, членка УНС Від. 473 Т-ва Іо. Голубинського в Монреалі, Канада, померла 3 червня 1973 р. на 75 р. ж. Нар. в Скам'ї, Україна і стала членкою УНС в 1949 р. Політична у смугу дружини Катерини і брата-Маріана. Похорон відбувся 6 червня ц. р. на цвинтарі Cote des Neiges в Монреалі, Канада.

АННА СЛОБОДІН, членка УНС Від. 37 С-ва Любов в Елсзабет, Н. Дж., померла 16 червня 1973 р. на 74 р. ж. Нар. в Нортонагтоні, Па. і стала членкою УНС 1922 р. Політична у смугу дружини Катерини, 2 дружини. Похорон відбувся 20 червня ц. р. на цвинтарі Evergreen в Глсайд, Н. Дж.

АННА ГОЛАК, членка УНС Від. 152 Т-ва Вільям Україна, померла 2 червня 1973 р.

на 77 р. ж. Нар. в с. Олешко, Україна і стала членкою УНС в 1939 р. Політична у смугу дружини Катерини, 2 дружини, 2 сестри, 2 сестри і 5 дружини. Похорон відбувся 6 червня ц. р. на цвинтарі Evergreen в Елсзабет, Н. Дж.

ЮЛІЯ ПОТОЧНИК, членка УНС Від. 804 в Воффало, Н. Й., померла 23 червня 1973 р. на 65 р. ж. Стала членкою УНС в 1944 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина Петра і 4 дружини. Похорон відбувся 4 червня ц. р. на цвинтарі Мт. Олівет в Тонаванді, Н. Й.

ІВАН ВОЛОДИМИРСЬКИЙ — член УНС Від. 220 Б-ва св. ап. Петра і Павла в Чикаго, Іл., помер 17 червня 1973 р. на 64 р. ж. Стала членом УНС в 1950 р. Політична у смугу дружини Шарлоту, доч. Катерини, 2 дружини. Похорон відбувся 20 червня ц. р. на цвинтарі св. Миколая в Чикаго, Іл.

КАЛІНА ХОМІНЦЬКА, членка УНС Від. 228 С-ва св. Анни в Ст. Клер, Па., померла 21 липня 1973 р. на 77-му р. ж. Нар. в Сколе, Україна і стала членкою УНС 1924 р. Політична у смугу сина Івана, 2 дружини. Похорон відбувся на цвинтарі св. Миколая в Ст. Клер, Па.

АННА ВОЛНОВИЧ, членка УНС Від. 147 Б-ва св. Миколая в Аллентауні, Па., померла 12 червня 1973 р. на 65 р. ж. Нар. в Тайері, Па. і стала членкою УНС в 1928 р. Політична у смугу 2 дружини, 3 сестри. Похорон відбувся 16 червня ц. р. на цвинтарі св. Марії в Фултоні, Па.

БОГДАН ТУРЧАК, член УНС Від. 14 Т-ва Чорном. С-ва в Ньюарку, Н. Дж., помер 14-го червня 1973 р. на 52 р. ж. Нар. в Курмановічів був членом УНС в 1965 р. Політична у смугу дружини Любов і сина: Любомира і Олександра. Похорон відбувся 25 червня ц. р. на цвинтарі св. Андрія в Ванд Вудс, Н. Дж.

АННА ВАВРО, членка УНС Від. 87 Т-ва Запор. С-ва в Ансоні, Конн., померла 19 липня 1973 р. на 85 р. ж. Нар. в с. Лисинцях, Україна і стала членкою УНС в 1928 р. Політична у смугу сина д-ра Неотора, 7 дружини і сестри. Похорон відбувся 21 червня ц. р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Дербі, Конн.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС в 1953 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ТАТІЯНА ТЕЛЕВЬ, членка УНС Від. 77 в Ньюарку, Нью-Джерсі, померла 8-го червня 1973 р. на 87 р. ж. Стала членкою УНС в 1925 р. Політична у смугу дружини Катерини, сина: Михайла, д-ра та Івана, 2 дружини і 4 дружини. Похорон відбувся 18 червня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Rochester, N.Y.

ІВАН ЯРОСЛАВСЬКИЙ, член УНС Від. 217 Б-ва св. Іоасафа в Рочестері, Н. Й., помер 15 червня 1973 р. на 75 р. ж. Стала членкою УНС